

Box 6:3 Science Research Associates, Inc.

1980-87

86/97c



SCIENCE RESEARCH ASSOCIATES, INC.  
A Subsidiary of IBM

155 North Wacker Drive  
Chicago, Illinois 60606  
(312) 984-2000  
Cable SCIRESUS, Chicago

October 30, 1980

Yoshiko Uchida  
1685 Solano Avenue #102  
Berkeley, California 94707

Dear Yoshiko Uchida:

In 1977 Charles Scribner's Sons, who at that time held publication rights to your selection entitled "Ten Days to Pack" from Journey to Topaz, granted SRA permission to use a portion of this material in the SRA Reading Laboratory® IIC, 1978 edition. Since that time, I understand that rights have now reverted to you as author.

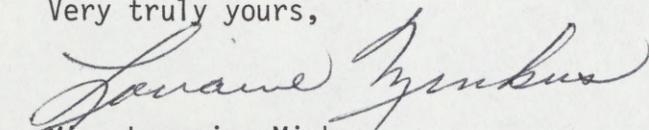
We have received a request from a publisher in the Philippines to reprint our edition of the Reading Laboratory. The material is to be reprinted exactly as it appears in our original publication and distribution is limited to the Philippines only.

Usual industry practice is that the holder of rights to the selection receives a pro rata share of one quarter of the gross sums received from the reprint license, based on the percentage said selection bears to the contents of the entire work. I would like to mention that since the Philippine market is very small, revenue received from such license is also very small. Also, other sources contacted for this project have accepted this formula since it has been past experience that this type arrangement works very well.

If this is acceptable to you, please sign, date and return one copy of this letter to my attention.

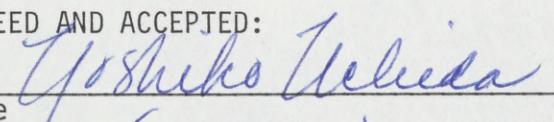
I would like to thank you in advance for your consideration in this matter.

Very truly yours,

  
Miss Lorraine Minkus  
Rights & Permissions Associate

LM/gw

AGREED AND ACCEPTED:

  
Name \_\_\_\_\_  
(author)  
Title \_\_\_\_\_  
11/18/80  
Date \_\_\_\_\_

3-66450-127



SCIENCE RESEARCH ASSOCIATES, INC.

A Subsidiary of IBM

155 North Wacker Drive  
Chicago, Illinois 60606  
(312) 984-7000

November 14, 1984

Yoshiko Uchida  
1685 Solano Avenue, #102  
Berkeley, CA 94707

Dear M. Uchida:

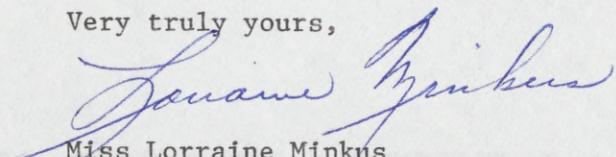
Attached is a statement of royalties due you for use of the material listed in a Philippine reprint of the SRA Reading Laboratory.

As can be seen, royalties for the Philippine reprint are so minimal that you usually receive only a bookkeeping credit rather than a check, since no checks are issued until the cumulative balance due reaches \$10.00. In our opinion, these royalties will not change much in the foreseeable future.

To save you and SRA the administrative cost of record-keeping, SRA is offering you the opportunity to exchange your right to receive these small ongoing payments for a one-time fee of five dollars (\$5.00) per selection. If you wish to take advantage of this offer, please sign both copies of the enclosed document, return one to SRA and retain the other for your files. Upon receipt of your form, we will send you our check for \$5.00.

If you have any questions, please contact me. Thank you.

Very truly yours,

  
Miss Lorraine Minkus  
Associate, Legal Department

LM:mh

Attachments

12/3/84  
sent  
back  
both

Re your letter 11/14  
Please countersign  
2nd copy of agreement  
& return to me.  
Thank you.  
Y. Uchida

December 14, 1984

# PERMISSIONS

**Memorandum to:**

Yoshiko Uchida  
1685 Solano Avenue, #102  
Berkeley, CA 94707

**SRA**

SCIENCE RESEARCH ASSOCIATES, INC.  
A Subsidiary of IBM

155 N. Wacker Drive  
Chicago, Illinois 60606  
(312) 984-2000

**From:**

*Lorraine Minkus*  
Miss Lorraine Minkus  
Associate, Legal Dept.

**Title of SRA Program:**

Philippine reprint of SRA Reading Laboratory 3-66450-13

**Your Selection:**

"Journey to Topaz"

*Do request again  
next*

**Your Reference:**

Attached Agreement and Royalty Statement

**Internal:**

**DISPOSITION**

FEE: \$5.00

Payment enclosed

Your material dropped

Program cancelled

*Dec 24/84*

AGREEMENT BETWEEN

Science Research Associates, Inc. ("SRA")  
155 North Wacker Drive  
Chicago, Illinois 60606

and

Yoshiko Uchida (the "Undersigned")  
1685 Solano Avenue, #102  
Berkeley, CA 94707

REGARDING

"Journey to Topaz" (hereinafter "Selection(s)")

In consideration of SRA's payment to the Undersigned of the sum of \$5.00, the Undersigned hereby relinquishes its right to receive future royalties arising from use of the Selection(s) in the Philippine edition of the SRA Reading Laboratory, subsequent to SRA's payment of royalties for the period ending March 31, 1985. All other provisions of the agreement between SRA and the Undersigned shall remain in full force and effect.

UNDERSIGNED:  
YOSHIKO UCHIDA

By:

Title:

Date:

Yoshiko Uchida  
Author  
Mar. 2, 1984

SRA:

SCIENCE RESEARCH ASSOCIATES, INC.

By:

Title:

Date:

Robert J. Kugel  
Secretary and Counsel  
December 14, 1984

Yoshi - Here's the  
letter & article we  
discussed. I haven't  
even looked @ it yet,  
but certainly will before  
I talk with you on  
Thursday... Thanks!  
Sara



SCIENCE RESEARCH ASSOCIATES, INC.

A Subsidiary of IBM

155 North Wacker Drive  
Chicago, Illinois 60606-1780  
(312) 984-7000

18 February 1987

Ms. Sarah Hoople, Publicist  
Scribner Book Company  
115 Fifth Avenue  
New York, New York 10003

Dear Ms. Hoople,

Following our phone conversation today, I am sending you herewith a copy of the article we would like to reprint on Yoshiko Uchida. As you can see from the copy, our article was originally published in 1978 and was an adaptation of a 1975 article. We would appreciate it very much if Ms. Uchida could look over this copy and let us know if she finds it satisfactory as it stands or whether she would like to suggest any changes or updates.

As we agreed on the phone, I will give you a call on Thursday, February 26, to follow up on this. Should you wish to reach me in the meantime, I am working out of my home, where the phone number is (312) 386-7674.

Thank you very much for your help.

Sincerely yours,

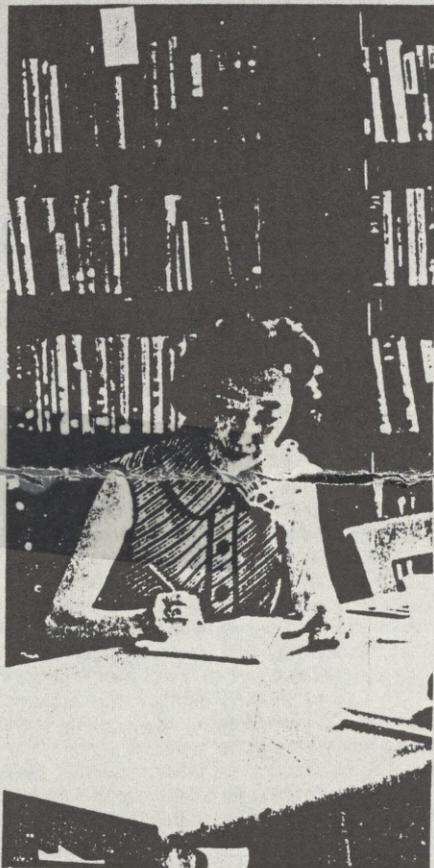
A handwritten signature in blue ink that reads "Janice Weiss".

Janice Weiss  
Editorial Assistant

# Yoshiko Uchida:

## A Real Person behind the Books

- 1 "Can I help you write a book?" asks one child in a letter to Ms. Yoshiko Uchida. "It must be hard to write all those books," writes another child.
- 2 Ms. Uchida has received a flood of letters from her young readers. "When I was young, I never thought of writing to an author," says Ms. Uchida. "A book was just there to be read. I didn't think of anyone's writing it. I'm glad these children feel there's a real person behind these books, someone they can relate to. I try to answer each child at least once. When they write and <sup>receive</sup> an answer, they feel that someone cares about them as an individual."
- 3 And Ms. Uchida's books show that she thinks of each human being as an individual. She tries to make every one of her characters a complete, unique person. As a result, readers get involved with her stories. They believe in her characters.
- 4 Ms. Uchida grew up in California. She was graduated from college there. Later on she went back to school and received an advanced degree. After she taught for a while, Ms. Uchida began to think about writing. She gave up teaching and went to New York. There she began to write short stories for adults.
- 5 Ms. Uchida had to compete with many other good writers. At first most of her stories were turned down by publishers. Then an editor suggested she try to write about her own background, which is Japanese.
- 6 Ms. Uchida's first published book was *The Dancing Kettle*. It was a collection of Japanese folktales. After her second book was published, she spent two years in Japan. There



Courtesy Jade Magazine

From "Hope and No Monsters" in *Jade*, November 1975. Copyright © 1975 by Jade Publications, Inc. Adapted by permission of the publisher.

© 1978, Science Research Associates, Inc.

Printed in the United States of America. All rights reserved.

SRA Reading Laboratory® 2b

she gathered the material that she later used in *The Magic Listening Cap*.

7 The author had a few reasons for starting her writing career with folktales. She thought they would appeal to most children. Also, they were stories she had loved herself as a child. She thought, too, that folktales were a good way for children to learn about other cultures.

8 Ms. Uchida likes her work. But writing isn't all she does. "Anything that isn't writing I consider playing," she says. "So I guess I do a lot of playing. I believe in enjoying myself as a whole person. I don't consider myself just a writer. That's my profession and main interest, but I have other interests, too. I like to go to museums and concerts. ~~If I feel like it, I take~~ time off to do things with my friends."

9 Some of Ms. Uchida's special friends are elderly people who came to America from Japan. They are called by the Japanese word *Issei*. This means that they were the first of their families to come to the United States.

10 "They're all in their eighties and nineties now. They're really leaving us so rapidly that I feel I should interview more of them. They seem to have this great inner strength," says Ms. Uchida. "It may be something that comes with age. But I think these people faced many problems in their lives. Somehow they were able to overcome their hardships and emerge with a wonderful spirit. . . . I would like to convey that spirit in my stories for young people."

11 Ms. Uchida feels strongly about what writers should give to their readers. "I think ~~we owe it to our young people to give them some grounds for hope and purpose in their lives,~~" she says.

12 Many of her young readers are third-generation Japanese living in America. They are called *Sansei*. Their grandparents came

from Japan. Ms. Uchida was thinking of these children when she decided to shift the focus of her writing. She had been writing about the Japanese in Japan. But then she saw the need for a different kind of book.

13 "Today the *Sansei* are interested in their Japanese history. ~~Because of this, I found I wanted to write for them. I wanted to tell them about the kinds of things their parents and grandparents had faced in America. So I wrote *Journey to Topaz* and *Samurai of Gold Hill*, which is about the first colonists who came from Japan.~~"

14 "I think that I am writing for the young *Sansei*. But I hope that any child who lives in the United States or any other country where my books are translated would get a feeling for the Japanese person I'm writing about. I hope my readers will like that person as an individual human being as well as for what he or she represents culturally."

15 Ms. Uchida explains her thoughts in the preface to one of her books:

16 "The fourteen folktales in this book have been adapted from stories still being read today by the children of Japan. . . ."

17 "It is a happy thought that children in so many different countries can have a good time, hearing the same stories. But this is only natural, and was as true a hundred years ago as it is today. With so much in all of us that is alike, it is a pity people the world over have continued to find so much in each other that is different and strange.

18 "Just as the universal qualities of the folktales can bring the children of the world closer together, it is my hope that a further sharing of common ideas and hopes will eventually bring them closer together as adults."

send to

generation

strength of

I think

we must always give young people a sense of hope & purpose in life. she says

from his P 13- and to give them a sense of pride & self-knowledge. But I also want to dispel the stereotypical image held by some non-Asian about J.A. + write to a real people. → P Her books

13 grandparents <sup>in America</sup> and to give them a sense of pride and self-knowledge.  
But ~~But~~ I also want to dispel the ~~stereotypic~~ stereotypic image still held by some non-Asians about Jpnse Am, and <sup>to</sup> portray them as real people.

<sup>"My early books"</sup>  
~~Her books~~ about the Jpnse Am experi include samurari of gold hill, which tells ~~about~~ <sup>of</sup> the 1st Jpnse colony in Calif, and JOURNEY TO TOPAZ and JOURNEY HOME, which deal with the WWII uprooting and imprisonment of the wespt coast Jpnse Americans.

# <sup>"The books in my"</sup> ~~Her recent trilogy~~ A JAR OF DREAMS, BBTHING and THE HAPPIEST ENDING ~~tells the story~~ <sup>tells of it about</sup> ~~is about~~ a young Jpnse Am girl's search for self as she grows up in Calif. <sup>Depression Era</sup> IV <sup>Close</sup>

15 Ms. Uchid says <sup>pleasank</sup> altho my books were written with the Sanséi in mind, <sup>it is my</sup> ~~I~~ hope <sup>that</sup> they will be read by children everywhere, for we all share the ~~same~~ <sup>same</sup> hopes and feelings, and we must learn to celebrate our common humanity."

<sup>I think</sup> that says more succinctly what I say in # 16, 17, 18, — but if they <sup>✓</sup> to include those #. as well, they could.

- Sent them new bio as well -
- I'd <sup>approve</sup> ~~like~~ a copy of whatever <sup>public'n in which</sup> article is appearing.

---

- Do a know if jackets for "27 Cats" ready?  
Would a ask Mugs <sup>Leig</sup> to send me <sup>the</sup> copies if ready?